

С. И. Дубинин  
Самарский государственный университет

*Лукин О. В.* Немецкие грамматисты XIX века: известные и забытые имена. Монография. Ярославль: Канцлер, 2019. 160 с.

Представленная монография посвящена немецким грамматистам XIX столетия — их роли в развитии традиций и новаций немецкой лингвистики и лингводидактики в их тесной взаимосвязи. На примере известных и практически незнакомых для российских германистов авторов делается попытка воссоздания не только палитры лингвистической и лингводидактической мысли XIX в. в Германии, но и исторической, научной и лингвокультурной парадигмы этого плодотворного для становления германистики как науки времени.

Автор публикации — Олег Владимирович Лукин, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка и немецкого языка Ярославского государственного педагогического университета имени К. Д. Ушинского. Его научные интересы сосредоточены в сферах лингво-историографии, теории частей речи, лингвофилософии и лингвистической типологии. Многолетняя подготовительная работа над монографией велась автором в рамках исследовательского проекта (см.: <https://y-spu.academia.edu/OlegLukin>; грант РФФИ № 17-04-00200-ОГН).<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Отметим в обширной серии статей О. В. Лукина, в частности: *Лукин О. В.* Семья Гейзе: два поколения в немецкой педагогике и филологии // Ярославский педагогический вестник. Сер. Психолого-педагогические науки. 2013. № 3. Ярославль: Ярославский гос. пед. ун-т. С. 74—78; *Лукин О. В.* И. Г. Кампе в культурной, педагогической и лингвистической парадигме Германии конца XVIII — начала XIX века // Ярославский педагогический вестник. 2017. № 1. Ярославль: Ярославский гос. пед. ун-т. С. 282—286; *Лукин О. В.* Грамматика И. Х. В. Линдемманна в Америке: лингвистическая интерпретация или самоидентификация? // Языковая политика и лингвистическая безопасность. Материалы конференции. 2018. Нижний Новгород: Нижегородский гос. лингвистический ун-т. С. 91—97; *Лукин О. В.* Т. Гейнзиус от языкознания и лингводидактики XVIII века к новой лингвистической парадигме // Ярославский педагогический вестник. 2019. № 2 (17). Ярославль: Ярославский гос. пед. ун-т. С. 166—171; *Лукин О. В.* Две немецкие грамматики В. Вильманса // Верхневолжский

В предисловии О. В. Лукин отмечает, что его замысел состоял в представлении полноты лингвистической парадигмы в Германии XIX столетия, в метафорической модели как «айсберга немецкого языкознания» в ее подводной части — языковедов-практиков, специалистов по лингводидактике немецкого языка, транслировавших, расширявших предметное поле и таким образом совершенствовавших научный аппарат германистики (С. 5-6). Эвристическая парадигматика немецкого языкознания эпохи убедительно очерчена автором в своей динамике как сосуществование, перманентная смена, интерференция различных языковедческих дискурсов и научно-педагогических практик.

Монография, по мнению ее автора, представляет собой своего рода «калейдоскоп имен» из сравнительно небольших по объему глав, каждая из которых посвящена одному более или менее известному (или неизвестному) немецкому филологу XIX в. Форматы компактных очерков-персоналий (это 11 глав монографии) позволяют раскрывать как доминантные для становления научной лингвистической мысли факторы, так и наметить индивидуальные формы и достижения исследователей и практиков преподавания немецкого языка через призму личностно-биографических описаний.

Работа О. В. Лукина относится к редкому в современной отечественной германистике жанру лингвистической историографии, представляя панораму идей и концепций в философии языка, в лингводидактике, грамματοграфии и компаративистике плодотворного для гуманитаристики в целом XIX в. Особый интерес автора связан с лингводидактическими исследованиями в Германии, поскольку большинство анализируемых им концепций и личностей имели отношение к педагогике и методике, интегрировавшись в кардинальную реформу системы образования, которую связывают с именем Вильгельма фон Гумбольдта.

В стилистике нарративной лингвоисториографии О. В. Лукин сочетает биографические и концептуальные детали, воссоздавая картину теоретизирования и рисуя яркие портреты высокообразованных и разносторонних немецких языковедов XIX в., многие из которых транслировали научные традиции

эпохи Просвещения.

Тематическая проспекция монографии О. В. Лукина акцентирует генезис лингвистической германистики из филологических штудий XIX в., пронизана идеей о том, что история германистики нуждается в постоянном осмыслении каждым новым поколением исследователей, формирующихся школ и направлений.

Изложение начинается с критического обзора состояния грамматологии, лингвофилософии и лингводидактики начала XIX в. (глава 1) и с оценки влияния трудов и идей И. К. Аделунга как крупнейшего на итоговом рубеже науки Просвещения теоретика грамматики на формирование уникальной творческой атмосферы в лингвистике и в практике преподавания родного языка в Германии эпохи начала национально-государственного объединения (глава 2).

О. В. Лукин справедливо подчеркивает, что «...смена лингвистических парадигм представляется нам процессом гораздо более неоднозначным и разнонаправленным по сравнению с той ее трактовкой, которая представлена в известной работе Т. Куна. По нашему мнению, отголоски предыдущей парадигмы могут сохраняться на протяжении весьма значительного периода времени, разумеется, и не в качестве основного направления языкознания. Но их влияние способно исключительно долго сохраняться в школьном и вузовском преподавании, так или иначе способствуя формированию взглядов будущих ученых, в том числе, и языковедов» (С. 25).

Главы 3 — 11 монографии содержат детальные лингвоисториографические нарративы, посвященные уникальным личностям языковедов теоретиков и практиков — знаменитых и признанных (И. Г. Кампе, А. Шлейхер, семейство Гейзе) и менее известных современным российским исследователям (Т. Гейнзиус, Г. С. Герлинг, М. В. Гетцингер, Ф. Шмиттнер, А. Вильмар, И. Х. В. Линдемани). В научный обиход отечественной германистики впервые вводится ряд публикаций, имевших в Германии XIX в. значительное количество изданий — как показатель их активной рецепции современниками, теорий и их понятийных аппаратов, а также содержание научных дискуссий. Например, в главе 6 представлена весомая полемика М. В. Гетценгера с позиций так называемой «прескриптивной грамматики» с Я. Гриммом в теории частей речи (С. 69-70).

Анализируя малоизвестные сценарии и сам многокомпонентный процесс синтеза научных знаний в немецкой грамматологии, О. В. Лукин обнаруживает себя как специалист в предметной сфере историографии образования и смежных областей (библиотечное и издательское дело, религиоведение, энциклопедистика, научная публицистика и критика) в Германии XIX в. Ряд ключевых фрагментов из сочинений языковедов и лингвистических терминов как маркеров научной парадигмы той эпохи впервые снабжены им русским переводом и необходимым содержательным комментарием (С. 76, 90, 133 и др.).

Нам показались чрезвычайно важными также отмеченные в исследовании О. В. Лукина факты (глава 7) рефлексии трудов уникальной династии языковедов Гейзе — Иоганна Христиана Августа и его сына Карла Вильгельма Людвига в России (переводы, переиздания), их влияние на русскую лексикографию и лингвистическую мысль (Московская и Казанская лингвистические школы) (С. 79-81).

Уникальные сведения приводит О. В. Лукин (глава 11) о пасторе-миссионере И. Х. В. Линдеманне в США и его сочинениях по грамматике, отмеченные интерференцией английских терминов, характеризуя зарождение теоретического осмысления варьирования строя немецкого языка за пределами основного ареала его распространения в ситуации эксклавирования и двуязычия.

Следует особо отметить обширный научно-справочный аппарат монографии О. В. Лукина (более 200 информативных комментариев и персоналий) и ее иллюстративную часть (портреты языковедов). Библиографический раздел монографии содержит ценные ссылки на малодоступные для отечественных германистов источники XIX в., большинство из которых (особенно не переизданные сочинения языковедов) аннотировано в соответствующих главах.

Монография О. В. Лукина «Немецкие грамматисты XIX века: известные и забытые имена» вызовет несомненный интерес специалистов по истории германистики и по общему языкознанию, исследователей грамматического строя немецкого языка, а также терминоведов лингвистики.